

「もうひとつの優勝、それは  
十日町市民と友だちになること」  
「夢がかなったときの、子どもの笑顔を見るのが好きなんだ」子どもたちに一生の思い出を残したクローチアの選手たち。  
W杯出場32か国中、最も市民と友情をはぐくみ、最も子どもたちに夢を与えてくれました。



市報 (平成14年・2002年6月10日)

# いちばん

No.867

特集  
クローチアキャンプ

2  
6

# 当間高原リゾートにクロアチアの風が吹く

# 「炎の戦士たち」との夢の2週間

夢の2週間が過ぎ去りました。もう二度とありえない貴重な体験です。これは一過性のイベントではなく、今後クロアチアと十日町市を結ぶ交流の出発点として、子どもたちに受け継がれていくことでしょう。クロアチア代表チームは十日町の人々に、かけがえのない思い出を残してくれました。



## 歓迎セレモニー

5月20日(月)、クロアチア代表チームが到着しました。

ホテルベルナティオ本館正面玄関前で行われた歓迎セレモニーでは、紅白市松模様のきものを着た女性から花束が贈呈され、打ち上げ花火でクロアチア代表を歓迎しました。



## 14日間の軌跡

- 5月20日(月) クロアチア代表チーム到着・歓迎セレモニー(ホテル本館前)
- 21日(火) 一般公開練習(午前・午後)
- 22日(水) 一般公開練習(午前・午後)
- 23日(木) ウェルカムパーティー(ホテル別館前・本館内)
- 24日(金) 一般公開練習(午後)
- 25日(土) 一般公開練習(午後)
- 26日(日) 富山遠征
- 27日(月) 非公開練習(午後)
- 28日(火) 非公開練習(午後)
- 29日(水) 非公開練習(午後)
- 30日(木) 非公開練習(午後)
- 31日(金) 一般公開練習(午後)
- 6月1日(土) 一般公開練習(午後)
- 2日(日) 壮行セレモニー(ホテル別館前)・クロアチア代表チーム出発



## 一般公開練習

期間中、当初の予定を大幅に上回る6日間で9回の一般公開練習が行われ、延べ3,500人が見学に訪れました。



## 千羽鶴贈呈

5月22日(水)、クロアチア代表ウェルカムパーティーに先駆けて千羽鶴の贈呈セレモニーが行われました。馬場小学校と珠田分校の児童11人から贈られた紅白市松模様の千羽鶴は、市内全小学校の児童2,500人以上が製作し、7,350羽にも及びました。

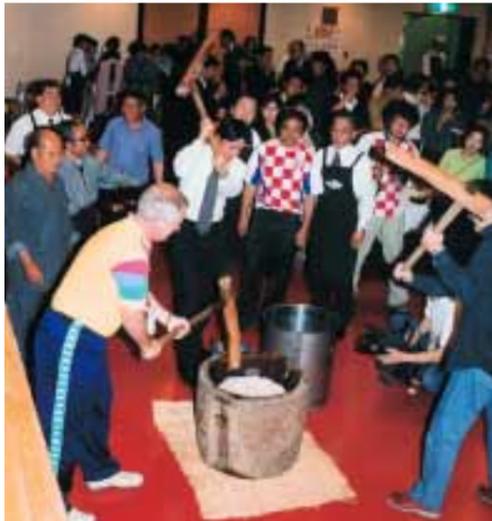
クロアチアチームのベンチに持ち込まれた千羽鶴はビッグスワンでの初戦を見守りました。



## 市民と交流

5月28日(火)、クロス10でクロアチア代表チーム関係者やクロアチアの記者、市民など約350人が参加して「クロアチア-十日町市民交流イベント」が行われました。

参加者は、和食やクロアチア料理に舌鼓を打ち、もちつきやきものショーなどを楽しんでいました。



## ドウモアリガト

ドゥラゼン・パタルシッチさん

スポーツ・インターネット・ジャーナル記者

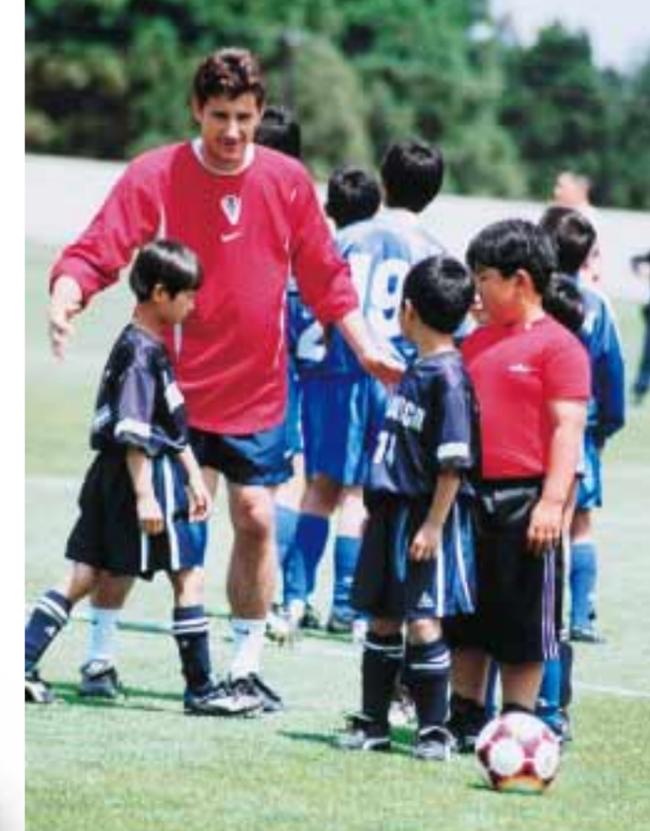


ここに来るまで日本についてまったく知らなかった。クロアチアでスパイシーな日本料理を食べたことがあるくらい。実際みんな親切で大満足。でも、十日町でクロアチア国歌が流れているのには驚いた。

当間多目的グラウンドとホテルベルナティオについて、W杯に3大会連続(イタリア、フランス、日本・韓国)出場している副キャプテンのヤルニは「立派な施設、環境、そしてセキュリティ、すべて最高だ。今までで1番すばらしいキャンプ地」と言っていたよ。

W杯の結果は分からない。クロアチアは試合に向けて状態を上げていこう。日本は決勝トーナメントまで行くんじゃないかな。

**富山遠征**  
5月25日(土)・26日(日)の2日間、クロアチア代表チームは富山遠征を行いました。キャンプ地もほっとひと休みです。富山から帰ってきた選手たちからは「やつと我が家に帰ってきた」との声も聞かれました。



## 子どもたちとクロアチアの記者も交流

5月30日(木)、クロアチアの記者5人が十日町小学校と東小学校を訪れました。

十日町小学校では、4年生の83人がクロアチアについてたくさん質問をしました。逆に子どもたちに質問する場面も見られ、最後に子どもたち全員でクロアチア国歌を演奏してお別れしました。

また、東小学校では、4・5年生110人がクロアチアについて質問し、全員で集合写真を撮りました。子どもたちの握手攻め・サイン攻めにあいながらも、楽しそうに交流を深めていました。



攻める子どもを抱きかかえた選手に審判のヨジツチ監督からレッドカード

## 子どもサッカー教室

5月24日(金)、郡市内の小・中学生約140人が参加して、子どもサッカー教室が行われました。教室では、いくつかのグループに分かれて練習した後、子どもたち全員対選手全員で粋な演出たっぷりのゲームが行われました。



接触プレーでけがをしたふりの選手が担架で運ばれて退場、これが夢の時間の終了合図でした

## サイン求め長蛇の列

サッカー教室終了後、シユケル選手の前にはサインを求めた子どもたちの長蛇の列ができました。しかしシユケル選手は嫌な顔一つせず、ほぼ全員の子どもたちに30分以上サインをしていました。





### 笹山じょうもん市2002

6月2日(日)、中条地区振興会主催の「笹山じょうもん市2002」が笹山遺跡周辺で行われました。

今回は、中条中学校の全校生徒が総合学習の一環として参加し、合唱を披露したり火起こしやアンギン編みなど縄文時代の生活を体験したりしました。また、最後に行われた雄叫びコンテストでは、16人の小学生が未成年の主張を行い、会場から大きな声援が贈られていました。



## まちの話題

# TOKAMACHI TOPICS

このコーナーは、まちの話題や活動などを紹介しています。情報がありませんでしたら、企画人事課広報係(☎57-3111内線213)へ、お気軽にお寄せください。

tokamachi topics



### なごみの家で歯科検診

6月4日(火)、精神障害者入所授産施設「エンゼル妻有」と知的障害者授産施設「なごみの家」の利用者約90人を対象に歯科検診が行われました。これは十日町市中魚沼郡歯科医師会の協力のもと、むし歯予防週間の一環として今年より新たに行われたものです。  
なごみの家の長津進施設長は「施設利用者にはなかなかない機会をたいへんありがたい」と感謝の言葉を述べていました。

### 交通安全功労で関東管区警察局長表彰

5月24日(金)、さいたま市で交通安全功労者等表彰式が行われ、池田幸平さん(学校町1. 70歳)が、交通安全功労者表彰を受賞されました。池田さんは、昭和46年4月から31年間、十日町地区交通安全協会の第2支部長を務め、54年からは地区協会理事として現在も活躍しています。

また、正子夫人には、内助の功をたたえて感謝状が贈呈されました。



### シュケル選手記者会見



5月24日(金)、クロアチア代表チームの主将、シュケル選手の海外メディア向け記者会見が行われました。

**Q.** サッカー教室終了後、長蛇の列を作った子どもたちに丁寧にサインをしていたが、腕は痛くないか？

**A.** さまざまな国でたくさん子どもたちにサインをしているので大丈夫。子どもたちの笑顔が大好き！

**Q.** なぜ笑顔でサインを？

**A.** 子どものころからワールドカップ出場が夢だった。われわれはワールドカップのダークホースでいい。一生懸命闘う。小さい子どもを見ると有名な選手のサインももらった自分の小さいころを思い出す。

**Q.** 前回フランス大会でクロアチアは3位になり、自身は得点王になったが？

**A.** 選手にとってホストとなる街の人と友だちになることも大きな目的。街の人に良い印象を残したい。これはワールドカップの勝利と同じくらい価値がある。

**Q.** 市内の小学生が勝利を祈って作った千羽鶴をぜひベンチに持って行ってほしい！

**A.** 約束する。ベンチロッカー、バスの中でも必ずどこかにおいておく。

**Q.** 新潟県民にコメントを！

**A.** クロアチア代表を応援してください。美しいサッカーを見せられるようにがんばります。

**Q.** 今までワールドカップで2回の得点王を取った選手はいないが？

**A.** 得点王を取りたい。もし取ったらギネスブックに載るかなあ？



### 壮行セレモニー



6月2日(日)、クロアチア代表チーム壮行セレモニーがホテル別館前で行われました。選手たちは市民約300人の「イデモ！フルヴァツカ！(がんばれ！クロアチア！)」の声援に送られ、十日町をあとにしました。

### クロアチアチーム初戦



クロアチアチームの初戦が行われた6月3日(月)、市内からも多数のサポーターが新潟スタジアムビッグスワンへと出かけていきました。

### シュケル選手直筆サイン入りカードプレゼント

シュケル選手の直筆サイン入りカードを1名にプレゼントします。はがきの裏面に①住所②氏名③電話番号④年齢⑤学校・学年を書いて、次のあて先に応募してください。ただし、応募は小・中学生に限ります。

◆あて先

〒948-8501

市内千歳町3-3

十日町市役所広報

「シュケルサインカード係」

◆締切り 6月17日(月)(必着)

※応募は一人1枚まで。2枚以上の応募は無効。



問い合わせ  
健康福祉課健康増進係  
TEL 57-3111(内線143)

日本一の健康都市をめざして

- 歩けあるけ運動  
utdoor(アウトドア)
- 検診率100%運動  
earth(ヘルスチェック)
- 隣近所の声かけ運動  
community(コミュニティ)
- 乳幼児期から、正しい食事をとる運動  
at(アイト)

## 肝炎ウイルス検診

### Q & A

#### C型肝炎はどんな病気？

C型肝炎は、C型肝炎ウイルスに感染したことでおこる肝臓の病気で、主にウイルスに汚染された血液の輸血や血液製剤により感染します。

一般に症状が重いとされる急性肝炎の場合でも、自覚症状(全身のだるさ、食欲不振、吐き気)は2〜3割の人にしか現れず、慢性肝炎になると、ほとんど自覚症状はありません。

また、感染を知らずに放置すると、1〜2割が肝硬変や肝がんに行進するといわれています。

#### なぜ、今C型肝炎が話題なのでしょう？

C型肝炎ウイルスの発見から約10年が経過し、平成11年には安全で高感度な検査方法が開発されました。その結果、健康な人の中に多くのウイルス感染者(キャリア)が存在することが分かったためです。

#### 肝炎ウイルス検査はどこで受けられますか？

肝炎ウイルス検査を受けることで、早期に感染を見つけないとができ、適切な時期に治療を開始することができます。

市では今年度から、血液検査で抗体を調べる肝炎ウイルス検査を住民健診で実施します。職

場検診や人間ドックなどでも実施を検討していますので、各職場に問い合わせてください。医者にかかっているために健康診断を受けない人は、主治医に相談するとよいでしょう。

#### 市の肝炎ウイルス検診の対象者は？

- ① 40歳・45歳・50歳・55歳・60歳・65歳・70歳の節目年齢の人
- ② 肝臓病にかかったことがある人、大きな手術の経験や分べんに多量の出血をした人などで
- ※②に心当たりがある人は会場で申し出てください。

肝炎ウイルス検診は今年度から5年間行います。住民健診の申込みを忘れた人は今すぐご連絡ください。

## 青 春 リ レ ー

87 先月の村山智明さんからバトンタッチ。



阿部直子さん  
1979年生  
新潟県信用組合川西支店勤務

### 「お客様の喜ぶ顔が忘れられません」

新潟市の短大を卒業後、就職して4年目になります。主に窓口業務を担当していますが、毎日苦勞の連続です。自分の気持ちや言いたいことをうまく伝えられず、お客様への対応の難しさを痛感しています。しかし、それ以上にお客様の喜ぶ顔がうれしくて忘れられません。テラーという窓口業務の資格を取り、お客様のおせっかいいい程度に望んでいる以上のサービスを提供していきたいです。

会社の先輩に誘われて、野球チームのマネージャーをしています。去年は天皇杯にも出場した市内の強豪チームです。試合の前後は準備や後片付けを手伝い、試合中はスコアをつけています。毎回とても楽しいです。慰労会には皆勤賞なんです。十日町に住んでいながら知らなかったことがたくさんありました。でも、十日町は住みやすいです。友だちや同級生も帰ってきています。生まれ故郷はいいところだと思います。

温泉が大好きなので九州や北海道の温泉でゆっくりしたいです。飛行機が嫌いなので海外はダメですね。



妻有の伝統工芸士

## 織人

### 渡邊善平さん(山本町4)

小さいころから機織はたおりをしていました。今でも機を織っています。元気なうちは、機を織り続けたいです。



大正13年生まれの78歳 渡吉織物株の2代目  
県立染織講習所機織部講師などを経て家業を継ぐ  
昭和58年度、十日町緋染色部門の伝統工芸士に認定される 第2代十日町伝統工芸士会会長

亡父のころは、明石縮あかしちぢみやお召し緋おぼしひが主力でした。緋は聖章緋たかとうひといって細かい模様の独特のものでした。全盛期、従業員は10人以上、出機は30台ほどありました。織物が落ち込んでからは、以前は良品と判断されたものが傷物と判断されるようになりました。うちでは不景気になっても自然の減少に任せ、今言うリストラは行わず、技術を生かした家内工業に切り替えて規模を小さくしました。時代の流れに乗らず、作り手が技術的なこだわりを持ち、あれこれ手を出さなかったことが逆に良かったのでしょうか。

緋は、実際に見たこととはなくても頭の中にイメージとしてあることが多いです。お客様から「このきものを見ると母親を思い出す」と言われたことがあります。商品には『伝承緋』という名前を付けています。産地が生き残るためには、手仕事な

どの原点に戻ることが必要だと思えます。ここ数年、産地の工場見学がずいぶん増えていきます。生産者と販売者、消費者が一体となるものが必要だと思えます。技術を残し、若い人につなげていけるところが最後には生き残るんじゃないですか。



## めいちゃん

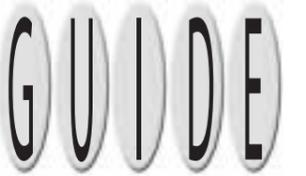
増田 千笑美 ちゃん  
増田 翔 ちゃん



増田 ちえみちゃん 平成10年12月26日生まれ 塚原町  
増田 つばさちゃん 平成12年10月27日生まれ

やんちゃん2人は車が大好き。春から幼稚園に通い始めたお姉ちゃんの千笑美ちゃんは幼稚園バスもお気に入りです。片言言葉がかわいい弟の翔ちゃんと、毎日お外で元気に遊んでいます。

うちのめいちゃん募集中です。



お知らせ・ガイド  
市役所 TEL 57-3111

### 子ども映画会

日時 6月22日(土)午前10時～11時  
会場 少年育成センター  
映写題名 忍たま乱太郎パート4、ジャングル大帝ふるさと  
入場料 無料 問合せ 少年育成センター (☎57-4395)

### イタリアの家庭料理を楽しむ

「イタリアの家庭料理を楽しむみましょう！」ライセンスロケッホかを作ります。日時 6月27日(木)午後6時～8時  
会場 東北電力十日町営業所 定員 18人(申込多数の場合抽選) 参加費 500円 申込み・問合せ 6月21日(金)までに、東北電力十日町営業所 (☎52-3

### おだまき山の会 第33回公開市民登山

北上山地の最高峰、日本百名山のひとつである早池峰山と、栗駒山に登ります。期日 7月26日(金)夜発 28日(日) 定員 40人(先着順) 参加費 大人 25,000円、中学生以下 22,000円 申込み 公民館本館 問合せ 山本浩史 (☎57-6403)

### 劇団御の字プロデュース 公演「TWO」

魚沼地域の4つの劇団による「ありがとう」をキーワードとした公演です。日時 6月15日(土)午後7時30分(開場 7時) 16日(日)午後1時30分(開場 1時) 会場 情報館 入場料 前売り 500円、当日 700円、中・高校生 300円、小学生以下 無料 前売り券取扱い 公民館本館、情報館 問合せ 根津 (☎090-2179-9203)

### 地球村講演会 「美しい地球を子どもたちに」

日時 7月13日(土)午後1時30分

### 応急手当講習会

人工呼吸や心臓マッサージなどの技術を中心とした普通救命講習会を開催します。万が一の事故で尊い命を救うのはあなたかもしれません。日時 ①6月30日(日)②7月7日(日)、①②とも午前9時～正午  
会場 十日町地域消防本部 受講料 無料 定員 30人(先着順) 他 動きやすい服装で参加してください 申込み・問合せ 前日までに、十日町地域消防本部 (☎57-0119)

### 寄付ありがとう

5月25日届出分まで(敬称略)  
社会福祉事業へ 東北電力労働組合十日町支部 (25,196円)  
交通遺児等援助基金へ 十日町オートクラブスポーツ (25,000円)  
情報館へ 長谷川キミ(八幡田町)丸山克巳(南鏡坂)阿部ミツエ(昭和町4)佐藤富(千歳町2)大島正子(本町7-1)

107

### 訪問介護員養成研修 (1級課程)

対象者 訪問介護事業に従事している、または従事することが確定している者のうち、2級課程修了者※2級課程終了後、原則として1年以上ホームヘルパーとして活動した者であることが望ましい 定員 40人 期間 7月～15年2月 会場 新潟ユニゾンプラザ 受講料 90,000円 申込み期限 6月21日(金)(当日消印有効) 資料請求・問合せ 県社会福祉協議会・社会福祉研修センター (☎025-281-5524)

### 自衛官募集

① 一般候補学生 資格 15年4月1日現在、18歳以上24歳未満の者 申込み期間 8月5日(月)～9月6日(金) ② 曹候補士 資格 15年4月1日現在、18歳以上27歳未満の者 申込み期間 8月5日(月)～9月6日(金) ③ 二等陸海空士 資格 採用予定月の1日現在、



分く4時 会場 情報館 講師 渡辺裕文氏 入場料 前売り 1,000円、当日 1,200円、中学生以下無料 前売り券取扱い・問合せ フランクリン室 (☎57-8891)  
あてま新喜劇フォーラム座 第7回公演 「渡る世間はほんとうに鬼ばかり」 日時 6月14日(金)・15日(土) 午後7時30分(開場 7時) 会場 ベルナティオフォーラムセンター 入場料 無料 問合せ 株間高原リゾート (☎58-2752)



### 十日町市芸術協会会員展 関口美千男遺作展

会期 6月22日(土)午前10時～午後9時、23日(日)午前9時～午後4時 会場 市民体育館 入場料 無料 問合せ 公民館本館 (☎57-5011)

18歳以上27歳未満の者 申込み期間 随時 試験日 受付時にお知らせします 申込み・問合せ 自衛隊新潟地方連絡部長岡出張所 (☎0258-33-0256)

### 税務職員(三種)募集 高等学校卒業程度

国税局や税務署で働く税務職員を募集します。受験資格 昭和57年4月2日～60年4月1日生まれの人 試験日・内容 第一次試験 9月8日(日) 教養試験、適性試験、作文試験 受付期間 6月19日(水)～26日(水) 申込先 人事院関東事務局 資料請求・問合せ 十日町税務署 (☎52-3181)

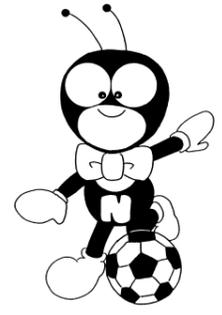
### 新潟県ゆめ・わざ・ものづくり支援補助金(二次募集)

中小企業などが行う新技術開発や新商品開発などの経費の2分の1以内を補助します。種類(補助金額) ① ゆめづくり支援補助金 新たな事業を展開するための企画・調査・立案などに要する経費(50万円～100万円) ② わざづくり支援補助金 新しい技術の研究開発などに要する経費(100万円～500万円) ③ ものづくり支援補助

## 学生の国民年金保険料 納付特例制度

国民年金は職業や収入に関係なく、20歳から60歳までのすべての人が加入することになっており、学生も20歳から国民年金に加入し保険料を納めなければなりません。しかし、学生は一般的に所得がなく、保険料を納めることが困難な場合がほとんどです。納められないからといってそのままにしておくと、万一の保障である障害基礎年金などが受けられない場合があります。そのようなことを防ぐために、学生期間中は国民年金保険料の納付を必要としない「学生納付特例制度」があります。

【対象者】 大学、短期大学、専門学校などの学生(夜間・通信制などを含む)で、学生本人の前年の所得が68万円(収入で133万円)以下の者  
【手続き】 年金手帳・学生証(コピー可)などを持参し、国民年金係窓口で手続きをしてください。代理での手続きも可能ですが、学生本人の印が必要で、納められないからといってそのままにしておくと、万一の保障である障害基礎年金などが受けられない場合があります。そのようなことを防ぐために、学生期間中は国民年金保険料の納付を必要としない「学生納付特例制度」があります。



## 十日町市公民館主催 60歳からのパソコン・IT学習会

対象者 市内在住で満60歳以上の人  
日時 1回 火 7/9 A 7/9 B 7/23 C 9/3 D 11/19  
2回 水 7/10 B 7/24 C 9/4 D 11/20  
3回 木 7/11 C 9/5 D 11/21  
4回 金 7/12 D 11/22  
5回 火 7/16  
6回 水 7/17  
7回 木 7/18  
8回 金 7/19  
※時間はいずれも午前9時～11時30分  
◆ 学習内容(全8回) 1～5回 Word基礎(文字入力、文書作成、案内状づくり) 6～8回 インターネット入門、電子メール入門  
◆ 会場 公民館本館  
◆ 定員 各コースとも14人  
◆ 受講料 1,000円  
◆ テキスト 13年度から実施している情報館主催の「IT講

金・新たな事業展開を図る場合の商品開発（試作）に要する経費（100万円〜300万円）  
■募集締切り 6月28日（金）  
■問合せ 県産業労働部産業振興課 育成支援係 ☎025-285-5511 内線2781



国宝を修理します

末永く市民の財産として保存・活用するため、国宝・笹山遺跡出土深鉢形土器を解体修理します。今年度修理するものは、昨年大英博物館に展示された火焔型土器2点（No1・No6）です。

修理は文化庁から指導を受けた東京都内の文化財修理専門者が行い、6月中旬〜12月まで続きます。新年からは、生まれ変わった国宝・火焔型土器をお披露目できる予定です。 ■問合せ 博物館 ☎57-5531

農業委員会委員一般選挙

農業委員会委員一般選挙は、6月30日（日）に告示され、選挙期日は7月7日（日）です。

事前に問合せ先に予約してください。 ■日時 6月23日（日）午前10時〜午後4時 ■長岡会場電話番号（当日のみ） 0258-374511 ■問合せ リーガルサポートにいがた ☎025-228-1727

福祉の職場出張相談

県福祉人材センターでは、人材を必要とする福祉施設などを対象に、就労希望者の紹介などの求人相談を行います。

また、福祉の職場への就労希望者を対象に、仕事内容や必要な資格の取得方法、就職活動などについての求職相談を行います。予約は必要ありません。お気軽にご利用ください。 ■日時 毎月第3金曜日 ※第3金曜日

ゆずります ゆずってください

\*消費者協会（市民生活課生活環境係内線159）へ  
\*ゆずります受付開始 6月17日（月）午前9時

Table with columns: 品名, 規格, 希望価格. Items include bedding, cameras, kitchen appliances, and clothing.

●立候補予定者説明会  
■日時 6月17日（月）午後3時  
■会場 保健センター3階 ■問合せ 選挙管理委員会（内線228）

中条児童遊園地（桂公園）に新しい遊具が設置されました

中条地区振興会が「コミュニティの健全な発展のため、宝くじの収益金を利用して行われる（財）自治総合センターのコミュニティ助成事業」で整備した、滑り台やスプリング遊具が新しく設置されました。ぜひご利用ください。 ■問合せ 建設課都市計画係（内線252）



教科書展示会

小・中学校と高等学校で15年度に使用する教科書を展示します。15年度は高等学校の教科書が新しくなります。 ■期間 6

月21日（金）〜7月7日（日）※月曜日と6月28日（金）を除く ■会場 情報館 ■問合せ 学校教育課（内線311）

平成14年度介護支援専門員実務研修受講試験

■日時 10月27日（日）午前10時  
■会場 受験票に記載（上・中・下越に設置） ■受験資格 保健・福祉・医療に関する国家資格などを持ち、その業務で5年以上の従事経験がある者 ■受験願書の配付 7月15日（月）〜8月2日（金） ■場所 問合せ先と同じ ■方法 直接または郵送（270円切手を貼付したA4が入る返信用封筒を同封）で依頼 ■問合せ 〒950-8570 県高齢福祉保健課介護保険室 ☎025-285-5511 内線2527

司法書士と社会福祉士によるシルバー110番

高齢者や障害者の不動産、相続、遺言、贈与、借金の返済などや介護、福祉などの相談を電話でお受けします。また、成年後見制度や介護保険制度についてのご質問にもお答えします。相談は無料、秘密は厳守されます。※面談による相談も行います。

森林の整備に

交付金制度ができました

森林が持つ災害防止や貯水などの機能を保ち続けるには、森林を所有する皆さんの適正な管理が必要です。

森林を守り育てる作業に不可欠な活動に交付金を交付する「森林整備地域活動支援交付金制度」ができました。

【対象の森林】

民有林のうち、森林施設計画の認定を受けた対象森林（30以上のまとまりのある団地）

【交付金の受給対象者】

森林施設計画の作成森林所有者など

市長と協定を結び、森林施設計画期間を通して、森林の現況調査などの地域活動を行うこと

【交付金の額】

1ヘクタール当たり、年10,000円。交付金額は単価に森林面積（一定の条件あり）を乗じて得た額となります。

【交付金の対象期間】

14年度から対象森林施設計画の終了年度まで。引き続き森林施設計画を作成した場合は、18



第4回信濃川水なしサミット（仮題）「信濃川今昔物語」

出演者スタツフ募集



発電用水の取水により極端な減水となり、ひん死の石河原と化した信濃川中流域。身近な自然である信濃川の再生を願い、市民と行政が一体となって、平成8年から6回のシンポジウムを開催してきました。

信濃川から取水された大部分は、首都圏の電車の運行に利用されていることから、昨年は首都圏の皆さんに当市の現状や問題への理解を深めてもらおうと、都内で「信濃川水なしサミット2001」を開催しました。



発演者スタツフ募集  
◆申込み・問合せ 6月28日（金） 信濃川水なしサミット実行委員会事務局（市建設課克雪利雪対策室克雪係内、内線273）

年度まで対象となります。

【手続き】

市では協定のための説明・指導会を開きます。協定者からは、計画している地域活動を報告していただきます。実施後は、市が活動の状況確認を行います。

■問合せ 森林課林政農係（内線335）

# 妻有の宝物 ③

市指定史跡・笹山遺跡 ～平成4年12月3日指定～



国宝が出土した笹山遺跡では、市営野球場や陸上競技場などの建設に伴い、7回にわたる発掘調査が昭和55～60年に行われました。約15,000㎡の範囲が調査され、縄文時代中期と中世の集落跡が発見されています。

縄文時代中期の遺構は、炉跡（竪穴住居跡）112基、配石遺構1基、土坑5基、埋設土器（埋壘）36基があります。これらは、直径100mほどの馬蹄形に配置されています。炉跡は、石で囲って組まれた石組炉です。炉の中が石でさらに分割されたものは複式炉と呼ばれ、なかでも写真のように小石がモザイク状に敷き詰められたものが特徴的です。

中世の遺構は、掘立柱建物跡27軒、鍛冶工房跡2軒、井戸跡1基などが発見されています。これらは、豪族の屋敷あるいは武士の居館と考えられ、新田氏一族の大井田・中条氏との関連がうかがえます。

現在、遺跡の一部は市指定史跡として保存され、野球場正面入口前には説明板と火焰型土器No.1の出土状況を復元したモニュメントが設置されています。（文化財課）

## 市民の動き

5月末現在（ ）は前月からの増減

- 人 □ 43,537人 (△ 5)
- 男 21,309人 (△ 9)
- 女 22,228人 (+ 4)
- 世帯数 13,172世帯 (+24)



◆平成13年度県広報コンクール1枚写真の部で入選四をいただきました。十日町高校野球部が甲子園行きを決めた瞬間の写真を「悲願達成」(市報13年7月30日特別号)です。題材に恵まれたことが最大の受賞要因だったと思います。歴史的な瞬間に立ち会ったことが、われわれの悲願も達成されました。

昨年は、ほかの市町村にないイベントや出来事がたくさんありました。そして今年もサッカーW杯キャンプなど、すばらしい出来事が盛りだくさんです。これからも感動的な写真が撮れるよう、そしてより良い市報をめざしてがんばります。(玉)

## 編集後記